

# LE LIEN

Bulletin d'information  
du Centre intégré de santé  
et de services sociaux  
de Laval

VOL. 6 • NO 8 • 1<sup>er</sup> mai 2020



## ENSEMBLE

Une partie de l'équipe de la pharmacie  
de l'Hôpital de la Cité-de-la-Santé  
vous dit qu'ensemble  
ça va bien aller.



# ENSEMBLE

# OPTILAB LLL, au cœur de la lutte à la COVID-19

## Sophie Lépine

Directrice adjointe clinico-administrative  
OPTILAB LLL

OPTILAB LLL c'est plus de 800 employés et 124 médecins qui assurent des services de microbiologie, de biochimie, d'hématologie/banque de sang, de pathologie et de cytologie pour les régions de Laval, Lanaudière et des Laurentides. Ils sont engagés dans le diagnostic et le suivi médical auprès des usagers ayant passé un test de dépistage à la COVID-19. L'équipe assure une gestion rigoureuse quotidienne du suivi des tests et des délais de réponse.

**En date du 20 avril 2020, c'est près de 30 000 dépistages qui ont été traités par les laboratoires d'OPTILAB LLL.** Le test pour le dépistage de la COVID-19 est maintenant effectué aux laboratoires de l'Hôpital de Saint-Eustache, à l'Hôpital Pierre-Le Gardeur, au Centre hospitalier de Lanaudière à Joliette et à l'Hôpital de la Cité-de-la-Santé à Laval.

Tous les laboratoires de la grappe LLL travaillent à développer, en un temps record, au moins une plateforme d'analyse pour le dépistage du virus SARS-CoV-2 (COVID-19). C'est une analyse très complexe, non automatisée, qui demande une grande concentration des technologistes qui l'effectue, et ce, plus de 18 heures par jour, 7 jours sur 7. Nos laboratoires travaillent en étroite collaboration avec le Laboratoire de santé publique du Québec (LSPQ) et le laboratoire du Centre hospitalier universitaire (CHU) Sainte-Justine, qui nous soutiennent depuis le début de la crise.

Un remerciement particulier aux technologistes et microbiologistes qui sont hautement sollicités pour la conception du test, mais aussi à l'ensemble de l'équipe travaillant dans les laboratoires et dans les centres de prélèvements au quotidien pour leur engagement dans la lutte à la COVID-19. **Continuez votre bon travail!**



Laboratoire de l'Hôpital de la Cité-de-la-Santé



Laboratoire de Saint-Eustache



Laboratoire de l'Hôpital Pierre-Le Gardeur



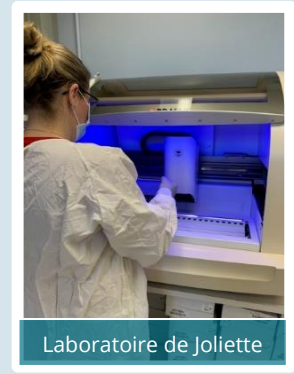
Laboratoire de Rivière-Rouge



Centre de prélèvement de Saint-Jérôme



Centre de prélèvement de l'Hôpital de la Cité-de-la-Santé



Laboratoire de Joliette

# Journal de pandémie – **récit** de guerre d'une infirmière au front

**Semaine 1 complétée (12 au 19 avril 2020)**

**Guerre amorcée, je suis toujours au front, je n'ai plus le goût de m'enfuir...**

Ma première semaine est terminée. Aujourd'hui, mardi, j'attaque quatre jours avant notre week-end de repos. J'ai appris hier que mes autres collègues aussi ont été appelées en renfort. On ne sait encore où elles seront postées, mais nous serons là pour les écouter et les encourager.

À partir de la semaine prochaine, ma collègue (Vanessa Mirteti) et moi aurons le même horaire. La semaine dernière et cette nuit, chacune notre tour, nous avons eu à faire du temps supplémentaire dans la nuit de lundi à mardi. Pour l'instant, nous avons réussi à souper ensemble. On s'encourage, on se supporte.

Je m'efforcerai de faire ce bilan chaque semaine. Non pas par pitié ou pour m'attirer de la sympathie, mais bien parce que plusieurs d'entre vous me supportez et me demandez des nouvelles. Vous savez, un simple « comment ça va? » fait si chaud au cœur.

Je suis principalement affectée à deux unités, soit le 3<sup>e</sup> étage, où deux des résidents sont toujours négatifs et les autres sont positifs; et l'unité « chaude » COVID-19 installée au centre de jour, où nous accueillons les résidents de deux étages moins touchés, afin de contenir la propagation. Il y a quatre étages en tout. Le 1<sup>er</sup> et le 2<sup>e</sup> moins affectés et le 4<sup>e</sup> ressemble à mon étage. C'est là que ma collègue est affectée depuis le début.

Nous avons toujours tous les équipements de protection nécessaires : jaquette, masque, gants et, depuis mardi dernier, j'ai aussi ma visière. Le gel nettoyant pour nos mains et le liquide pour nettoyer nos équipements est aussi disponible.

Nos soirées se ressemblent dans la tâche de base à faire comme infirmière : passage des médicaments et évaluation de l'état de santé des résidents. En plus, selon le personnel sur l'étage, nous participons à aider à l'alimentation des résidents et aider aux tournées auprès des résidents si nécessaire (changements de culottes et de position). Ces préposés et aides de service, je les salue toujours en début de quart et les remercie de faire partie de l'équipe pour la soirée. Nous travaillons ensemble.

Ce qui diffère, c'est l'état des résidents. Derrière mon masque, je leur souris toujours, leur démontre qu'ils sont importants, les traite dans toute leur dignité. S'il le faut, je reste avec eux le temps que leur malaise passe. Tantôt une nausée, tantôt pour de la glace, tantôt parce qu'ils ont besoin de se faire entendre. Je n'ai pas toujours le temps de rester longtemps, mais je m'efforce de le faire, du mieux que je peux. À un autre moment, ils se dégradent. Nous avons encore eu des décès cette semaine. D'autres résidents, qui ont une force d'on ne sait où, ne lâchent pas malgré la température élevée et le souffle plus court, sans détresse respiratoire annoncée pour l'instant. Leur parler doucement, les rassurer, même s'ils sont jugés en soins de confort, même si on pense que plus rien n'est possible pour eux.

Mercredi, ma collègue et moi avons participé au dépistage de masse du CHSLD. C'est drôle comment, tout d'un coup, on se met à penser à la façon dont on s'est protégée. « En ai-je fait assez? Que faire si mon résultat est positif? Me semble que telle fois, j'ai oublié de nettoyer ma visière. Me suis-je bien lavé les mains? ». Toutes ces questions qui s'ajoutent à celles de nos familles.

Résultat obtenu : ma collègue et moi sommes négatives!

Ce nouveau souffle nous permet de retourner au front, d'avancer, de soigner. **Guerre continuée, je suis toujours au front, m'enfuir n'est vraiment plus une option...**

**Marie-Noël Lachambre, toujours du bataillon CISSS de Laval**



Marie-Noël Lachambre et Vanessa Mirteti, infirmières

## **Réflexion de ma première semaine (21 avril 2020)**

À la suite du texte déjà publié. Une pensée pour nos collègues qui viennent d'apprendre, à leur tour, qu'ils s'en viennent en renfort... Vanessa Mirteti, nous allons leur montrer que, malgré les larmes et les incertitudes, les défis et nos connaissances, on y arrive. ❤️

Bien sûr, nous déshabillons la première ligne. Nous ne mettons pas de côté nos patients pour autant. Il fait chaud au cœur tout de même de voir que nos équipes soignantes en GMF nous manquent déjà.

Nous reviendrons, on vous le promet. Isabelle Cyr, Estelle Lafortune, Martin Desaulniers, Nadine Dupuis et Geneviève Gagnon, vous êtes une équipe de gestionnaires de feu. Vous êtes à l'écoute, disponibles et ne comptez pas vos heures. Notre force de travail d'équipe vient, entre autres, de la vôtre.

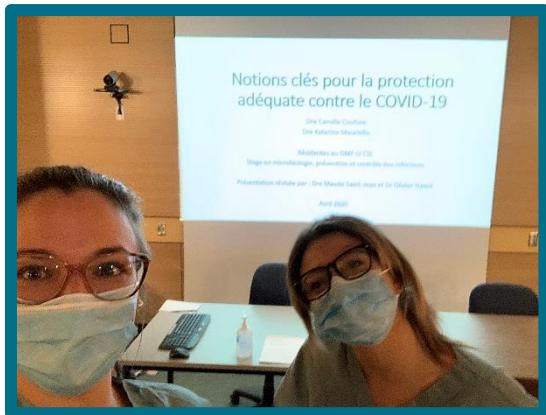
Nous permettons au personnel des CHSLD de souffler un peu. Non pas sans conséquence, car nous sommes aussi appelées à faire du temps supplémentaire, obligatoire ou non...

# Présentation scientifique sur la prévention et le contrôle des infections

D<sup>re</sup> Camille Couture et D<sup>re</sup> Katerine Mauriello

Résidentes en médecine de famille

GMF-U Laval à l'Hôpital de la Cité-de-la-Santé



Observant les multiples questions sur la transmission et la protection adéquate contre la COVID-19 dans nos milieux de soins, nous avons pris l'initiative d'élaborer une présentation scientifique qui vulgarise des concepts clés de prévention et de contrôle des infections.

Cette présentation a été révisée par les D<sup>re</sup> Maude Saint-Jean et D<sup>r</sup> Olivier Haeck, microbiologistes-infectiologues de l'Hôpital de la Cité-de-la-Santé. Depuis environ un mois, nous avons présenté à une centaine de professionnels, incluant des médecins, des infirmières, des préposés aux bénéficiaires, des nutritionnistes, des pharmaciens, etc. À la suite de la présentation, ils nous disent se sentir rassurés et mieux formés pour faire face à la menace.

Vu l'engouement créé par cette présentation, nous allons continuer à la présenter dans les prochaines semaines pour de nombreux milieux de soins. Il est possible de nous contacter par courriel. Restez à l'affût, nous aurons le plaisir de vous rencontrer et de répondre à vos questions!



[camille.couture.1@umontreal.ca](mailto:camille.couture.1@umontreal.ca)

## Constat de décès par **l'infirmière** – une trousse clinique en ligne

Le 10 avril 2020, un décret ministériel entré en vigueur stipule « qu'une infirmière ou un infirmier qui exerce sa profession au sein d'un établissement public peut constater le décès d'un majeur, dresser le constat de décès et remplir le bulletin de décès, à moins qu'elle ne puisse établir, sur la foi d'un diagnostic connu, la cause probable du décès ou que ce dernier lui apparaisse être survenu par suite de négligence ou dans des circonstances obscures ou violentes » (Arrêté numéro 2020-020 de la ministre de la Santé et des Services sociaux en date du 10 avril 2020).

Les infirmières et infirmiers exerçant au sein d'un établissement public sont donc autorisés à :

- constater le décès d'un majeur;
- dresser le constat de décès;
- remplir le bulletin de décès.

Le tout à condition qu'elles/ils puissent établir :

- sur la foi d'un diagnostic connu, la cause probable du décès ou;
- que le décès ne lui apparaisse pas être survenu par suite de négligence ou dans des circonstances obscures ou violentes.

La Direction des soins infirmiers du CISSS de Laval a implanté les directives de ce décret dans quelques secteurs d'activités. Une trousse « Constat de décès - COVID » a été préparée pour soutenir les infirmières que l'on peut retrouver au [catalogue du Réseau des bibliothèques du CISSS de Laval au bibliothèques.cisslaval.ca](http://catalogue.du.Reseau.des.bibliothèques.du.CISSS.de.Laval.au.bibliothèques.cisslaval.ca) > Outils cliniques > Trousses cliniques > Trousse - Constat de décès à distance - COVID.

La trousse comprend un algorithme pour chacun des milieux ciblés, un diaporama de formation ainsi qu'un aide-mémoire pour compléter un constat (SP-3).

Les conseillères à la Direction des soins infirmiers – volet pratique professionnelle pourront aussi soutenir les équipes. Pour toute question ou précision, communiquer avec Maryse Carignan, conseillère clinique à la Direction des soins infirmiers, au 450 668-1010, poste 23719.

[Le décret dans son entier est publié sur le site Internet du ministère de la Justice du Québec.](#)

# Les groupes de **soutien** par les pairs, qu'est-ce que c'est?

## Jacinthe Dupuis

Agente de programmation et recherche  
Direction de l'enseignement universitaire et de la recherche



Depuis quelques semaines, le CISSS de Laval a mis en place des mesures de soutien psychosocial afin de soutenir tous les employés, les gestionnaires, les professionnels et les cliniciens en cette période particulièrement difficile. Parmi ces mesures, on retrouve la mise en place de groupes de soutien entre pairs. Voici comment ça fonctionne et comment ces groupes peuvent vous aider.

Chez les professionnels de la santé, un contexte comme celui que nous vivons peut provoquer, des comportements anxieux difficiles à maîtriser, un sentiment d'isolement croissant et une tendance au désengagement. Offrir du soutien psychologique devient donc essentiel pour soutenir les individus et les équipes sur le terrain.

Les groupes de soutien par les pairs, qui réunissent 4 à 8 personnes de manière virtuelle, sont fondés sur le principe du partage de l'expérience commune et sur l'approche de compassion pour rompre l'isolement, favoriser une saine régulation émotionnelle et créer une culture de soutien mutuel.

### **Le partage d'une expérience de vie commune : être soignant au temps de la COVID-19**

Vous en avez peut-être déjà fait l'expérience avec vos proches ou vos collègues de travail : le partage d'une expérience de vie commune tend à créer des liens de solidarité et d'ouverture entre les individus. En termes de soutien psychologique, cela signifie que, lorsqu'il est offert par une personne qui a vécu une expérience semblable à la nôtre, il a généralement plus d'effet que celui offert par un professionnel de la santé.

### **L'approche de compassion : favoriser la résilience des professionnels**

La compassion est une manière d'approcher et d'accepter la souffrance qui limite l'épuisement psychologique et favorise la résilience. Faire preuve de compassion, c'est formuler des intentions bienveillantes qui activent des sections du cerveau associées à la gratification profonde et au sentiment d'être relié authentiquement à autrui. Les émotions positives, qui sont générées en retour, sont des facteurs de protection importants contre l'épuisement.

Ces groupes sont donc un lieu d'écoute, d'échanges et d'appuis où l'on s'épaule mutuellement. De manière globale, ils contribueront à une amélioration du bien-être psychologique, de la capacité d'attention et du jugement clinique des soignants qui y participeront.

Si vous désirez mettre en place ou participer à un groupe de soutien, faites-en la demande à l'adresse suivante :

Une personne-ressource communiquera avec vous rapidement pour vous expliquer l'accompagnement et les étapes à suivre.



[groupedesoutien.cisslaval@ssss.gouv.qc.ca](mailto:groupedesoutien.cisslaval@ssss.gouv.qc.ca)

Le programme de groupes de soutien par les pairs fera l'objet d'un projet de recherche, car nous croyons essentiel d'en démontrer les effets positifs sur la santé mentale des soignants afin que ce genre d'initiatives soient potentiellement pérennisées et implantées dans d'autres milieux et selon d'autres contextes.

Le projet est actuellement en attente de l'approbation du comité éthique du CISSS de Laval, mais nous encourageons fortement les participants aux groupes à remplir le court questionnaire qu'ils recevront, lorsque ce sera fait.

Si vous avez des questions concernant la recherche, vous pouvez contacter Jacinthe Dupuis



[jacithe.dupuis.cisslav@ssss.gouv.qc.ca](mailto:jacithe.dupuis.cisslav@ssss.gouv.qc.ca)

## Prix Passion, volet santé physique et réadaptation : **Julie Desrosiers**, thérapeute en réadaptation physique

Chaque année, le conseil multidisciplinaire a le plaisir de célébrer l'excellence du travail effectué par des employés qui ont à cœur le bien-être des usagers. Cette année, la Soirée des Prix Distinction a mis de l'avant la qualité des activités professionnelles de 140 de ses membres par l'entremise de 60 mises en nomination. Découvrez l'histoire des lauréats à travers une série d'articles publiés dans le bulletin *Le Lien* de même que sur la page Facebook du CISSS de Laval.

Depuis son arrivée au CISSS de Laval, Julie Desrosiers a su se démarquer. En plus de ses compétences professionnelles toujours à jour, elle présente des qualités fort appréciées par les différentes équipes de soins du Centre d'hébergement Rose-de-Lima où elle travaille. Passionnée, engagée, dévouée, rigoureuse, sont quelques-unes des qualités qui font de Julie une employée exceptionnelle.

Chaque jour, Julie fait preuve d'un engagement non seulement avec les résidents, mais aussi avec ses collègues de travail qui mettent en œuvre ses recommandations.

Elle traite les résidents comme ses propres grands-parents et sait créer des liens de confiance avec eux et ainsi optimiser les soins. Lorsqu'elle évalue les résidents, elle en profite souvent pour changer leur literie ou leur proposer leurs plus beaux habits pour aller faire une promenade, afin que ce moment devienne un plaisir partagé.

Inspiré par son ouverture et sa disponibilité, le personnel du centre d'hébergement fait souvent appel à elle. Julie se fait régulièrement interpeller par ses collègues lorsqu'elle se déplace dans son centre d'hébergement. Elle inspire ses collègues à donner le meilleur d'eux-mêmes et démontre un dévouement qui est contagieux.

Julie privilégie le travail d'équipe dans chacune de ses interventions, ce qui rend le climat de travail joyeux et léger, malgré la charge importante et les besoins multiples de la clientèle. Elle est continuellement à la recherche de solutions afin d'alléger le travail exigeant des préposés aux bénéficiaires, tout en maintenant l'autonomie des résidents. Son humanisme exemplaire fait en sorte qu'elle s'investit au-delà de son rôle lors de périodes plus achalandées afin de s'assurer que la qualité des services soit maintenue.

Au fil des années, Julie a su parfaire sa formation sur les principes de déplacements sécuritaires des bénéficiaires (PDSB) afin de prévenir toutes blessures reliées aux différents déplacements. Ingénieuse, elle a aussi créé un calendrier sur la prévention des accidents au travail où, chaque mois, un thème différent est abordé et une capsule de formation est donnée. Cet outil sensibilise le personnel à utiliser les bons principes de déplacements et le bon équipement dans un environnement sécuritaire pour tous.

Julie Desrosiers mérite amplement ce Prix Passion, car elle compte beaucoup pour son équipe. Son savoir, son savoir-être et son savoir-faire font d'elle un modèle pour ses pairs!



*Karine Guérin, présidente du conseil multidisciplinaire, Carol Ladouceur, directrice du programme santé mentale et dépendance, Julie Desrosiers, thérapeute en réadaptation physique, et Régis Pearson, directeur du programme soutien à l'autonomie des personnes âgées*



## Nouveaux périodiques francophones en ligne

### Émilie Valiquette

Technicienne en documentation

Direction de l'enseignement universitaire et de la recherche

Afin de couvrir l'ensemble des spécialités, le Réseau des bibliothèques du CISSS de Laval a fait l'acquisition de la collection « Santé et services sociaux » de la plateforme Érudit.

La collection regroupe 11 nouveaux titres de revues électroniques :

- **Aequitas (revue de développement humain, handicap et changement social);**
- **Enfance en difficulté;**
- **Filigrane : écoutes psychanalytiques;**
- **Frontières (études sur la mort);**
- **Nouvelles pratiques sociales;**
- **Nutrition : science en évolution;**
- **Revue canadienne de la déficience intellectuelle;**
- **Revue canadienne de service social;**
- **Revue de psychoéducation;**
- **Revue québécoise de psychologie;**
- **Service social.**

Vous pouvez accéder facilement à l'ensemble du forfait par le biais du catalogue du réseau en choisissant « [Collection santé et services sociaux](#) » à partir de la page d'accueil. Prenez note que l'accès à la collection est disponible à partir d'un poste informatique dans l'une des installations du CISSS de Laval.

N'hésitez pas à communiquer avec le personnel du [Réseau des bibliothèques du CISSS de Laval](#) si vous avez des questions en écrivant à l'adresse courriel ci-bas.

Bonne lecture!



[biblio.cissslav@ssss.gouv.qc.ca](mailto:biblio.cissslav@ssss.gouv.qc.ca)



[Lien Web pour accéder au catalogue](#)



FONDATION  
CITÉ DE LA SANTÉ

## La communauté se mobilise pour vous soutenir

**Christine Girard**

Responsable des communications  
Fondation Cité de la Santé

À la Fondation, nous sommes aux premières loges pour voir les individus, les entreprises et les organisations se mobiliser pour vous soutenir et offrir leur aide. Nous sommes très touchés de cette grande vague de solidarité qui déferle sur Laval, malgré la situation financière précaire pour plusieurs personnes. Pour ne nommer que quelques-uns : les Hôtels Hilton et Sheraton Laval, les compagnies Ardène et Bugatti et les rôtisseries St-Hubert. Merci! Vous connaissez une entreprise qui aimerait donner? Merci de la référer à la Fondation.



[info@fondationcitedelasante.com](mailto:info@fondationcitedelasante.com)

Il nous fait plaisir de vous partager également l'initiative du Dr Joseph Dahine, directeur médical à la Direction de la qualité, de l'évaluation, de la performance et de l'éthique, intensiviste et interniste. Le Dr Dahine nous a contactés afin de lancer une campagne de collecte de fonds destinée au personnel des CHSLD. Les sommes recueillies permettront de soutenir et valoriser les employés qui se dévouent chaque jour pour les résidents et qui sont au cœur de la crise présentement. Pour en savoir plus et donner à cette initiative, visitez :



[Fondation Cité de la Santé](http://FondationCitedeLaSante.com)

### Les prochains numéros du bulletin *Le Lien*

- Parution 15 mai 2020 (date de tombée 4 mai 2020)
- Parution 29 mai 2020 (date de tombée 19 mai 2020)

**Vous aimeriez publier un article dans le bulletin d'information du CISSS de Laval?** Envoyez vos textes, maximum de 250 mots avec, si possible, une photo de bonne qualité en format JPG par courriel à [communications.ciSSLaval@sss.gouv.qc.ca](mailto:communications.ciSSLaval@sss.gouv.qc.ca).

**Vous avez des questions?** Communiquez avec Charline Laplante : 450 978-8300, option 1, poste 18225.

Le bulletin *Le Lien* est une réalisation de la Direction des ressources humaines, des communications et des affaires juridiques. Merci à toutes les personnes qui ont contribué à la réalisation et à la diffusion de ce numéro.

Une version PDF du bulletin *Le Lien* est disponible sur le site [www.lavalensante.com](http://www.lavalensante.com) et archivée à [Bibliothèque et Archives nationales du Québec](#).

ISSN 2369-5315 (En ligne)

Centre intégré  
de santé  
et de services sociaux  
de Laval

Québec



Livraison de poulet Saint-Hubert au Centre d'hébergement



Dons de chaussures et chaussettes pour le personnel en psychiatrie et pédiatrie par la compagnie Ardène



Dr Joseph Dahine

### Avec leurs dons, certaines personnes laissent des mots d'encouragement très touchants :

*Votre implication me donne de l'espoir. Vous êtes un gros maillon de la chaîne du TOUT VA BIEN ALLER! Cette clientèle ainsi que leurs parcours de vie pour nous offrir un monde meilleur semblaient avoir été oubliés et, grâce à votre courage, votre implication, votre amour, votre dévouement, votre solidarité, je suis certaine que la situation va s'améliorer et les choses ne seront plus pareilles. Du fond du cœur, je vous dis Merci à vous tous de vous unir et merci pour cette espérance! - Anna Miccoli*